

# 千歲劇團公演 圓滿載譽離雲

## 將移師點埠多城等地獻藝

【本報訊】香港千歲劇團六月五號在女王大戲院演完最後一場「情淚滿長河」之後，在雲南之演出亦告圓滿結束。

當日完場後，千歲劇團全體團員行立台謝幕，衷心感謝主辦機構之鼎力協助，各僑胞之愛護以及觀眾之熱烈捧場。而在場觀眾亦報以熱烈而持久的掌聲。晚間七時，主辦機構在名園大酒家設宴，再招待千歲劇團及有關人士。

千歲劇團團長文千歲在宴會中一再感謝主辦機構及僑胞之愛護，並表示該團此次來雲演出，能獲得如此成績，實屬難能可貴。該團全體團員亦表示，將繼續努力，以同心協力之精神，亦獲得主辦機構及各僑胞之愛護。

雲南許多僑胞對該團在雲演出，均表示極大之興趣。該團在雲演出，均獲得極大之成功。該團在雲演出，均獲得極大之成功。該團在雲演出，均獲得極大之成功。

# 平原合作社 定期分紅

【本報訊】平原合作社，此間平原貨商合作社，一九八二年全年度，業經董事會核定，定期分紅。該社自成立以來，業務發展迅速，成績斐然。此次分紅，將根據各股東之股額，按比例發放。該社表示，將繼續努力，為僑胞提供更多之服務。

# 雲設計部門向議會建議 輕便鐵路沿綫興建新屋

【本報訊】雲設計部門向議會建議，在輕便鐵路沿綫興建新屋。該部門表示，興建新屋將有助於改善交通，並為僑胞提供更多之居住空間。該建議已獲得議會之初步認可，並將於近期內進行詳細之規劃。

# 省議會將討論 鼓勵投資辦法

【本報訊】省議會將於近日討論鼓勵投資辦法。該辦法旨在吸引外資進入本省，促進經濟發展。該辦法包括提供稅收優惠、簡化投資程序等。省議會表示，將根據該辦法之實施情況，進行評估和調整。

# 僑童中文教育初探

【本報訊】僑童中文教育初探。僑童在加國生活，中文教育至關重要。本文將探討僑童中文教育之現狀及未來發展。僑童在加國生活，中文教育至關重要。本文將探討僑童中文教育之現狀及未來發展。僑童在加國生活，中文教育至關重要。本文將探討僑童中文教育之現狀及未來發展。

### 世界衛生獎學金 歡迎加籍學生申請

【本報訊】世界衛生獎學金，歡迎加籍學生申請。該獎學金旨在資助優秀之學生，促進世界衛生事業之發展。申請者須為加籍學生，並具備良好之學術成績。申請截止日期為六月三十日。

### 多市明夏實施 週日全面營業

【本報訊】多市明夏實施週日全面營業。根據新規定，多市之商店將於明年夏季開始，在週日全面營業。此舉旨在方便消費者，並促進零售業之發展。

### 法官表大感不滿 色情案報導內容

【本報訊】法官對色情案報導內容表示大感不滿。法官認為，媒體在報導相關案件時，應保持客觀公正，不應含有過多之煽動性內容。法官呼籲媒體應加強自律，提高報導質量。

### 控制汽車工業法 日或採報復手段

【本報訊】控制汽車工業法，日或採報復手段。日本政府對美國之汽車工業法表示不滿，並威脅採取報復措施。日本政府表示，將根據該法之實施情況，進行評估和調整。

### 雲設計部門向議會建議 輕便鐵路沿綫興建新屋

【本報訊】雲設計部門向議會建議，在輕便鐵路沿綫興建新屋。該部門表示，興建新屋將有助於改善交通，並為僑胞提供更多之居住空間。該建議已獲得議會之初步認可，並將於近期內進行詳細之規劃。

### 元豐有限公司

242-244 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.  
683-6858 683-6859  
列治文分店地址：11700 CAMBIE ROAD, RICHMOND, B.C.  
683-6858 683-6859

#### 僑童要求，欲罷不能！

各款花盆花樽一律八折！  
瓷器碗碟，廚房用具  
一律八五折！

### T.C. ELECTRIC & GAS CO.

PHONE 253-5668

本公司專門負責安裝及修理各種電器、電火、煤氣及冷、暖氣等。工程不論大小，免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐 \$950 元起，同時聯邦政府有 \$800 元補助。

LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

### 榮氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE

1861 WILLIAM STREET, VANCOUVER, B.C.  
電話：253-4706

24小時服務  
修理：乾洗衣機、家庭電器、大小凍房、凍櫃、制雪機、空氣調節、爐頭雪櫃

### 曾漢文會計師樓

TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS

電話：(604) 682-2141 (24 小時)  
加拿大註冊會計師  
溫哥華華埠化街一四五號三〇六室

設計：生產電費、稅務、填報稅務、生意、電腦、投資、會計、審核、管理、分析、報告

### 永聯企業有限公司

WOSAN ENTERPRISES LTD.

營業部陳列室及工場  
8979 Young St., South Chilliwack B.C.  
電話：(604) 792-5132  
(604) 792-6819

一九八四年度月份牌附有加拿大及唐人節期以香港出版價接受訂購。歡迎索取樣本及價單。九月廿日截稿。為免貴客舟車之勞，特在華埠舖街 525 號（陳氏藥行內）備有樣本，歡迎蒞臨取閱或訂購。

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| N.C.R. 紙牌     | 每本 1.30 (兩聯 50 套)        |
| 普通紙牌          | 每本 1.00 (兩聯 50 套)        |
| 七彩牌           | 每本 250.00 (連加印稅及運費)      |
| 七彩牌           | 每本 250.00 (連加印稅及運費)      |
| 外賣餐券          | 每本 260.00 (連加印稅及運費)      |
| 七時圓形餐券        | 每本 18.00 (500 套，包括印稅及運費) |
| 6 吋 x 8 吋方形餐券 | 每本 22.00 (500 套)         |
| 不銹鋼餐券         | 每打 36.00                 |
| 不銹鋼餐券         | 每打 2.50                  |
| 不銹鋼餐券         | 每打 2.00                  |
| 不銹鋼餐券         | 每打 2.50                  |

特製瓷餐具

|       |         |
|-------|---------|
| 4 吋碟  | 每打 7.20 |
| 7 吋碟  | 22.00   |
| 9 吋碟  | 36.10   |
| 10 吋碟 | 50.60   |
| 12 吋碟 | 53.50   |

像片碟子每打 285.00 (連加印稅及運費)

### 名國大酒家

683-4722

本酒樓大廳長駐中西名廚，烹調精美，服務周到。歡迎各界光臨。

茶市：上午十時至下午五時  
夜總會：每晚九時至凌晨一時  
即日登台：香港小姐、李珍珍小姐、陳依依小姐、席欣欣小姐、香港小姐、李珍珍小姐、陳依依小姐、席欣欣小姐

### 代東

謹訂於一九八三年六月八日（星期三）為永新張及永聯擴充遷址舉行開幕典禮敬請酒會

光臨（恕不函達）  
永新張及永聯擴充遷址  
永聯企業有限公司同啟

酒會時間：下午二時至五時  
8979 Young St., South Chilliwack B.C.

### 中國洪門民治黨 雲埠機聯聯合通告

洪門民治黨雲埠機聯聯合通告。本會定於六月十二日（星期日）下午二時，在本會禮堂召開全體黨員大會，商討重要事項。請全體黨員準時出席。此佈。

全加中國洪門民治黨總支部  
體育達雲埠支部  
一九八三年六月六日

### 華安國貨公司

電話：(604) 681-1853

中國旅遊：夏令營開營後，由廣州前往南昌、景德鎮、黃山、杭州、上海、北京、呼和浩特、北平、廣州旅遊二十天，費用加幣一千四百元。

廣東夏令營：日期：七月六日至十九日。地點：廣州暨南大學。費用：加幣三百七十五元。（包括國內住宿、伙食、學費、交際、參觀、交通、探親、和週末旅遊等費用。）

### 華僑、華人、青少年 學生夏令營

北京夏令營：日期：七月二十日至八月二十日。地點：北京、青島。費用：加幣四百六十元。（包括全期食宿、交通、探親、和週末旅遊等費用。）

廣州夏令營：日期：七月六日至十九日。地點：廣州暨南大學。費用：加幣三百七十五元。（包括國內住宿、伙食、學費、交際、參觀、交通、探親、和週末旅遊等費用。）

### SONY TV & Video Super Sales

新力牌電視機、錄影機及手提錄影機

特價酬賓 歡迎參觀選購  
携同本廣告選購特價再特價

Portable Video SL2000/TT2000  
Console TV KV2649  
Betamax VCR - SL5020

SONY THE ONE AND ONLY